



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المجلس التنفيذي - الدورة السابعة والسبعون

روما، 10-11 ديسمبر/كانون الأول 2002

وضع مساهمات التجديد الخامس لموارد الصندوق

التقرير السادس

1 - المرجو من المجلس التنفيذي الإحاطة بأن هذه الوثيقة تتضمن الملاحق التالية:

مجلد الوضع بالنسبة لمساهمات التجديد الخامس للموارد	الملحق الأول
وضع مساهمات التجديد الخامس للموارد	الملحق الثاني
وضع المساهمات التكميلية للتجديد الخامس للموارد	الملحق الثالث

2 - جرى تعديل مجموع تعهدات التجديد الخامس، حتى 30 سبتمبر/أيلول 2002، بحيث بلغ ما يعادل 443.1 مليون دولار أمريكي، وذلك لإدراج تعهد من المغرب بقيمة 500 000 دولار أمريكي.

3 - بلغت قيمة وثائق المساهمات المتلقاة من الدول الأعضاء، حتى 30 سبتمبر/أيلول 2002، ما يعادل 339.7 مليون دولار أمريكي. وبلغت القيمة الكلية لوثائق المساهمات المودعة لدى الصندوق والمدفوعات من الدول الأعضاء بموجب تعهدات غير مستندة إلى وثائق مساهمات ما يعادل 347.6 مليون دولار أمريكي، أي 78.5% من مجموع تعهدات التجديد الخامس للموارد البالغة 443.1 مليون دولار أمريكي.

4 - بلغ مجموع قيمة المدفوعات نقدا وبسندات إذنية، حتى 30 سبتمبر/أيلول 2002، ما يعادل 218.9 مليون دولار أمريكي، أي 49.4% من مجموع التعهدات.



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

- 5 - وبما يتفق مع شروط وأوضاع قرار مجلس المحافظين 119/د-24 الخاص بالتجديد الخامس لموارد الصندوق، نذكر الدول الأعضاء التي أودعت وثائق مساهمة غير مشروطة أن القسط الأول والقسط الثاني قد غدا متأخرا السداد. ولذا يطلب من الدول الأعضاء التي لم تسدد القسط الأول والقسط الثاني حتى الآن أن تتخذ كل الإجراءات اللازمة لتسديدهما في أقرب وقت ممكن.
- 6 - علاوة على ذلك، نحث الدول الأعضاء التي لم تودع بعد وثائق المساهمة الخاصة بها أن تقوم بذلك بأسرع وقت ممكن، أو كخيار آخر أن تقوم بتسديد دفعة واحدة للمبلغ المتعهد به كاملا بدون إيداع وثيقة مساهمة.
- 7 - وحتى 30 سبتمبر/أيلول 2002، وصل مجموع التعهدات التكميلية من بلجيكا وألمانيا وإيطاليا في التجديد الخامس إلى ما يعادل 30.1 مليون دولار أمريكي، منها مبلغ 14.6 مليون دولار أمريكي يمثل مجموع تعهدات بلجيكا وألمانيا وإيطاليا لمساندة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، ومبلغ 15.5 مليون دولار أمريكي يمثل تعهد بلجيكا لمساعدة البرنامج المشترك مع الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة.
- 8 - وقد بلغ إجمالي المدفوعات بموجب المساهمات التكميلية نقدا أو كسندات أذنية ما يعادل 23 مليون دولار أمريكي حتى 30 سبتمبر/أيلول 2002، منها مبلغ 7.5 مليون دولار أمريكي تم استلامه بموجب تعهدات لمساندة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون و15.5 مليون دولار أمريكي من بلجيكا بموجب تعهداتها لمساندة البرنامج المشترك مع الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة.

مجمّل الوضّع بالنسبة لمساهمات التجديد الخامس للموارد
حتى 30 سبتمبر/أيلول 2002

دولار أمريكي	دولار أمريكي	
339 728 890		وثائق المساهمات المودعة
	43 207 582	المدفوعات النقدية
218 902 139	175 694 557	مدفوعات بسندات إننيّه
558 631 029		المجموع الفرعي
	(37 942 460)	مخصوما منها: المدفوعات النقدية من وثائق المساهمات
(211 037 018)	(173 094 558)	مخصوما منها: مدفوعات بسندات إننيّه من وثائق المساهمات
347 594 011		المجموع: وثائق المساهمات والمدفوعات النقدية والسندات الإذنية التي لا تؤيدها وثائق مساهمات

مجمّل الوضع بالنسبة لمساهمات التجديد الخامس للموارد

حتى 30 سبتمبر/أيلول 2002

البلد	التعهد		إيداع وثيقة المساهمة		المنفوعات		الأقساط المدفوعة	
	المبلغ	العملة	المعدل بالدولار الأمريكي ^{1/}	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي ^{1/}	التاريخ	بمسند إنتي	
							المعدل بالدولار الأمريكي ^{1/}	التاريخ
أفغانستان								
ألبانيا	10 000	دولار أمريكي	100%					
الجزائر	500 000	دولار أمريكي	100%	2001/12/1	500 000	2001/12/1		
أنغولا	100 000	دولار أمريكي	100%					
أنتيغوا وباربودا	1 500 000	دولار أمريكي						
الأرجنتين								
أرمينيا								
أستراليا	7 857 744	دولار أسترالي	100%	2001/5/21	5 080 000	2002/3/6	5 080 000	
النمسا	5 665 180	يورو	100%	2001/10/5	5 900 000	2001/12/3	5 900 000	
أذربيجان								
بنغلاديش	600 000	دولار أمريكي	100%	2001/5/2	600 000			
باربادوس								
بلجيكا	8 924 167	يورو	67%	2000/12/12	9 294 352	2001/6/18	3 098 023	
						2002/9/4	3 098 313	
بلير	100 000	دولار أمريكي	100%					
بنين	25 000	دولار أمريكي	100%					
بيوتان	27 000	دولار أمريكي	100%					
بوليفيا	300 000	دولار أمريكي	17%	2001/3/9	300 000			
البوسنة والهرسك								
بوتسوانا	75 000	دولار أمريكي	100%					
البرازيل	7 916 263	دولار أمريكي	100%	2001/10/11	7 916 263	2002/1/2	7 916 263	
بوركينافاسو	40 000	دولار أمريكي	115%	2001/12/27	40 000			
بوروندي								
كمبوديا	210 000	دولار أمريكي	33%	2000/8/7	210 000			
الكاميرون								
كندا	31 010 700	دولار كندي	90%	2001/3/26	21 000 000	2001/3/30	15 464 776	
						2002/3/28	3 371 578	
كاب فيردى	20 000	دولار أمريكي						
جمهورية أفريقيا الوسطى								
تشاد								
شيلي								

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
الملحق الثاني

مجلد الوضع بالنسبة لمساهمات التجديد الخامس للموارد

حتى 30 سبتمبر/أيلول 2002

الإقساط المدفوعة		المنفوعات		إيداع وثيقة المساهمة		التعهد			البلد	
نقدا	التاريخ	بمسند إنسي	التاريخ	مجموع المساهمات ^{1/2}	المعدل بالدولار الأمريكي ^{1/2}	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي ^{1/2}	المبلغ		العملة
		9 000 000	2001/10/22	30%	30 000 000	2001/8/23	30 000 000	28 806 000	يورو	ألمانيا
							300 000	300 000	دولار أمريكي	غانا
							600 000	600 000	دولار أمريكي	اليونان
12 500	2000/6/26			100%			25 000	25 000	دولار أمريكي	غرينادا
12 500	2000/9/18									
12 368	2001/10/19			88%			250 000	250 000	دولار أمريكي	غواتيمالا
18 593	2001/11/9									
23 234	2001/12/31									
21 303	2002/2/11									
21 251	2002/2/27									
15 866	2002/3/27									
19 099	2002/5/13									
19 199	2002/5/23									
9 484	2002/6/25									
9 464	2002/7/3									
17 563	2002/8/2									
15 496	2002/8/22									
17 377	2002/9/30									
10 000	2001/5/10			100%			35 000	35 000	دولار أمريكي	غينيا
10 000	2001/6/8									
15 000	2002/4/24									
										غينيا-بيساو
										غيانا
										هايتي
92 985	2000/3/2			100%			195 714	195 714	دولار أمريكي	هندوراس
52 362	2001/1/3									
50 367	2002/2/16									
5 000	2001/11/23			100%			5 000	5 000	دولار أمريكي	أيسلندا
4 000 000	2001/11/20			67%	12 000 000	2001/9/10	12 000 000	12 000 000	دولار أمريكي	الهند
4 000 000	2002/9/6									
3 500 000	2001/10/25			70%	10 000 000	2001/3/29	10 000 000	10 000 000	دولار أمريكي	إندونيسيا
3 500 000	2002/8/12									

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
الملحق الثاني

مجلد الوضع بالنسبة لمساهمات التجديد الخامس للموارد

حتى 30 سبتمبر/أيلول 2002

البلد	الاقساط المدفوعة			المنفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات/٣	إيداع وثيقة المساهمة		التعهد		
	نقدا		بسند إنني		المعدل بالدولار الأمريكي/٤	التاريخ	المبلغ	العملة	
	المعدل بالدولار الأمريكي/٤	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي/٤						التاريخ
إيران							20 000 000	20 000 000	دولار أمريكي
العراق									
أيرلندا				62%	1 026 869	2001/3/28	1 026 869	986 000	يورو
إسرائيل									
إيطاليا							30 000 000	28 806 000	يورو
جامايكا									
اليابان			15 000 000	50%	30 000 000	2002/4/15	30 000 000	3 212 100 000	ين ياباني
الأردن							75 000	75 000	دولار أمريكي
كازاخستان									
كينيا							50 000	50 000	دولار أمريكي
الكويت			2 000 000	100%	2 000 000	2001/9/5	2 000 000	2 000 000	دولار أمريكي
قيرغيزستان									
لاوس	51 000	2001/3/30		100%			51 000	51 000	دولار أمريكي
لبنان									
ليسوتو	8 700	2002/2/15		100%			8 700	8 700	دولار أمريكي
ليبيريا									
الجمهورية العربية الليبية							5 000 000	5 000 000	دولار أمريكي
لوكسمبرغ	244 000		156 000	2002/9/6	100%	400 000	2002/9/12	400 000	384 080 يورو
مدغشقر	3 029	2000/3/7		63%				80 000	80 000 دولار أمريكي
	1 137	2000/6/13							
	3 003	2001/4/9							
	7 243	2001/5/15							
	35 950	2001/6/18							
ملاوي									
ماليزيا	250 000	2001/1/31		100%	250 000	2000/11/23	250 000	250 000	دولار أمريكي
مالديف									
مالي							10 000	10 000	دولار أمريكي
مالطة	20 000	2001/2/22		100%			20 000	20 000	دولار أمريكي
موريتانيا							30 000	30 000	دولار أمريكي
موريشيوس	85 000	2001/2/15		100%			85 000	85 000	دولار أمريكي

الملحق الثاني

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية



مجلد الوضع بالنسبة لمساهمات التجديد الخامس للموارد
حتى 30 سبتمبر/أيلول 2002

الاقساط المدفوعة				المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات ^ب	إيداع وثيقة المساهمة		التعهد			البلد	
نقدا		بسند إئتمني			المعدل بالدولار الأمريكي ^أ	التاريخ	المبلغ	العملة	المعدل بالدولار الأمريكي ^أ		
المعدل بالدولار الأمريكي ^أ	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي ^أ	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي ^أ						التاريخ	المبلغ
1 500 000	2002/7/2			50%		3 000 000	2001/8/30	3 000 000	3 000 000	دولار أمريكي	المكسيك
											منغوليا
						500 000		500 000			المغرب
24 000	2002/6/19			30%		80 000	2001/2/28	80 000	80 000	دولار أمريكي	موزامبيق
											ميانمار
											ناميبيا
											نيبال
8 420 746	2001/7/25			100%		28 000 000	2001/7/31	28 000 000	26 885 600	يورو	هولندا
		19 579 254	2001/11/22								
		1 118 997	2001/7/31	100%		1 118 997	2001/8/8	1 118 997	2 160 000	دولار نيوزلندي	نيوزيلندا
											نيكاراغوا
											النيجر
								5 000 000	5 000 000	دولار أمريكي	نيجيريا
		6 116 667	2000/12/8	100%		18 350 000	2001/5/2	18 350 000	145 185 200	كرون نرويجي	النرويج
		6 116 667	2001/7/16								
		6 116 666	2002/7/10								
											عمان
		2 000 000	2001/11/19	100%				2 000 000	2 000 000	دولار أمريكي	باكستان
8 300	97/9/19			100%		33 200	2000/10/24	33 200	33 200	دولار أمريكي	بنما
8 300	98/10/2										
8 300	99/8/27										
8 300	2000/8/16										
											بابوا غينيا الجديدة
								100 000	100 000	دولار أمريكي	باراغواي
		200 000	2002/2/13	100%		200 000	2001/7/17	200 000	200 000	دولار أمريكي	بيرو
87 197	2001/12/11			29%		300 000	2000/12/11	300 000	300 000	دولار أمريكي	الفلبين
		250 000	2001/11/30	33%		750 000	2001/10/30	750 000	720 150	يورو	البرتغال
											قطر
750 000	2001/10/5			65%		2 500 000	2001/5/2	2 500 000	2 500 000	دولار أمريكي	جمهورية كوريا
875 000	2002/8/28										
											جمهورية مولدوفا

الملحق الثاني

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

ال

مجمّل الوضّع بالنسبة لمساهمات التجديد الخامس للموارد

حتى 30 سبتمبر/أيلول 2002

البلد	العملة	التعهد		إيداع وثيقة المساهمة		المدفوعات		الإقساط المدفوعة	
		المبلغ	المعدل بالدولار الأمريكي ^{1/}	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي ^{1/}	مجموعة المساهمات ^{3/}	كنسبة مئوية من	بسنء إنتى	تقءا
رومانيا									
روانءا									
سانء كرلسوءفر ونيغيس									
سانءا لوءنءيا									
سانء فنسنء و غربءابن									
ساموا									
سلو ءومى و برنيسبى									
المملكة العربية السعودية	ءولار أمريكي	3 000 000	3 000 000	2001/9/12	3 000 000	50%	2201/1/28	1 500 000	
السنعال	ءولار أمريكي	64 104	64 104			100%			4 649
									59 455
سبشبل									
سبباليون									
جزر سليمان									
الصومال									
ءنوب أفريقيا									
أسبانيا	يوروء	1 901 196	1 980 000			100%			1 980 000
سري لانكا	ءولار أمريكي	1 000 000	1 000 000			100%			1 000 000
السوءان	ءولار أمريكي	200 000	200 000						
سورينام									
سوازيلانء	ءولار أمريكي	66 000	66 000			45%			30 000
السوءب	كرون سوبءبى	202 838 412	24 360 000	2001/7/21	24 360 000	65%	2001/8/9	15 834 000	
سويسرا	فرنك سويسرى	17 718 494	11 510 000	2001/7/1	11 510 000	100%	2001/7/24	11 510 000	
سورية	ءولار أمريكي	250 000	250 000			100%			250 000
ءاجبكسءان	ءولار أمريكي	200	200			100%			200
ءمهورية ءنءانيا المءءءة	ءولار أمريكي	300 000	300 000	2001/11/9	100 000	51%			50 527
ءابيلانء	ءولار أمريكي	150 000	150 000			100%			150 000
ءمهورية مقءونبا البوءعسلاءبفة									
الساقفة									
ءوءوء									
ءوءنعا									
ءر ببنءاء وءوباءوء									
ءوءنس	ءولار أمريكي	600 000	600 000	2001/3/2	600 000	103%			208 071
									410 325

الصندوق الءولى للءنعمبة الزراعفة
الملءء الءابى

مجمّل الوضّع بالنسبة لمساهمات التجديد الخامس للموارد

حتى 30 سبتمبر/أيلول 2002

الأقساط المدفوعة				المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات ^ب	إيداع وثيقة المساهمة		التعهد			البلد
نقدا		بسنّد إنّي			المعدّل بالدولار الأمريكي ^أ	التاريخ	المبلغ	العملة		
المعدّل بالدولار الأمريكي ^أ	التاريخ	المعدّل بالدولار الأمريكي ^أ	التاريخ							
517 382	2000/11/2			25%	5 000 000	2000/10/25	5 000 000	5 000 000	دولار أمريكي	تركيا
721 889	2001/1/26			100%			45 000	45 000	دولار أمريكي	أوغندا
45 000	2000/8/16	1 000 000	2002/3/10	100%	1 000 000	2002/3/20	1 000 000	1 000 000	دولار أمريكي	الإمارات العربية المتحدة
		15 000 000	2002/5/7	50%	30 000 000	2002/5/10	30 000 000	18 531 000	جنيه استرليني	المملكة المتحدة
							30 000 000	30 000 000	دولار أمريكي	الولايات المتحدة
							100 000	100 000	دولار أمريكي	أوروغواي
		4 600 000	2001/9/12	100%	4 600 000	2001/9/27	4 600 000	4 600 000	دولار أمريكي	فنزويلا
100 000	2000/10/31			60%	500 000	2000/10/18	500 000	500 000	دولار أمريكي	فيتنام
200 000	2002/1/31									
498 191	2002/4/8			99%			500 000	500 000	دولار أمريكي	اليمن
										يوغسلافيا
100 000	2001/9/28			100%			100 000	100 000	دولار أمريكي	زامبيا
										زيمبابوي
43 207 582		175 694 557			339 728 890		443 121 608		دولار أمريكي	

(أ) حولت المبالغ إلى قيمتها بالدولار الأمريكي باستخدام متوسط الصرف على النحو المبين في الفقرة 15 من القرار 119/د-24.

(ب) تعتبر المساهمات على أنها مقدرا وثيقة المساهمة، أو مقدار التعهد في تلك الحالات التي لم يتم فيها إيداع وثيقة المساهمة.

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
الملحق الثاني

وضع المساهمات التكميلية للتجديد الخامس للموارد
الوضع في 30 سبتمبر/أيلول 2002

البلد	العملة	التعهد		إيداع وثيقة المساهمة		المنفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	الاقساط المدفوعة	
		المبلغ	المعدل بالدولار الأمريكي	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي		بسندين	نقدا
							التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي
بلجيكا / 1/	يورو	14 873 611	15 490 118			100%	2000/9/20	2 638 638
							2001/1/10	6 727 875
							2001/1/17	3 872 530
								238 512
								100 617
								1 103 671
								808 275
بلجيكا / 2/	دولار أمريكي	2 713 086	2 713 086			100%		
ألمانيا / 2/	يورو	7 669 378	7 987 271			60%		
								2 691 338
								2 098 204
إيطاليا / 2/	يورو	3 720 000	3 874 193					
مجموع المساهمات			30 064 668					13 239 043
								9 753 703

(أ) حولت المبالغ إلى قيمتها بالدولار الأمريكي باستخدام متوسط الصرف على النحو المبين في الفقرة 15 من القرار 119/د-24.

1/ تعهدت بهذا المبلغ بلجيكا كمساهمة تكميلية وفقا للفقرة ثانيا-4(د) من القرار 119/د-24. وقرر مجلس المحافظين أن تستخدم هذه المساهمة التكميلية من أجل الأهداف المحددة للصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة وبما يتماشى مع إجراءاته.

2/ وترد المقادير التي تعهدت بها كل من ألمانيا وإيطاليا كمساهمات تكميلية دعما لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون.